

Guía para participantes

Salud y seguridad II: cuidado infantil familiar

Revisado en 2023

2 horas

Derechos de autor, limitaciones de uso y responsabilidad legal

Este plan de estudios se desarrolló con financiación del Departamento de Servicios Humanos de Minnesota. El Departamento de Servicios Humanos de Minnesota no realiza declaraciones ni acepta responsabilidad alguna por su uso o resultados. Este plan educativo no puede reproducirse, copiarse, venderse ni distribuirse de ninguna otra forma sin la aprobación por escrito del Departamento de Servicios Humanos de Minnesota.

Para solicitar autorización escrita para usar o reproducir cualquier parte de este plan de estudios, escriba un correo electrónico a DHS.Child.Care@state.mn.us.

Para obtener referencias adicionales sobre capacitación, recursos, folletos y más, visite la página de recursos del curso en este enlace o escanee el código QR de la derecha.



Descripción general de la sesión

Áreas de contenido sobre el Marco de Conocimientos y Competencias (KCF, por sus siglas en inglés) y la credencial Child Development Associate (CDA)

Las áreas de contenido sobre Conocimientos y Competencias y la credencial CDA se enumeran a continuación para ayudar a los participantes a comprender qué competencias o áreas de contenido se abordan en la capacitación.

Área de contenido sobre el KCF: VII: Salud, seguridad y nutrición: 2 horas (Nivel 1)

Área de contenido de la credencial CDA: Planificación de un entorno de aprendizaje sano y seguro

Objetivos de aprendizaje:

Si bien ninguna capacitación por sí sola puede garantizar los objetivos de aprendizaje, se pueden diseñar de manera que cumplan ciertas metas para cada participante. Si estos están comprometidos y participan de manera activa, aprenderán a hacer lo siguiente:

- Identificar los estándares de licenciamiento según la Regla 2 de Minnesota y las prácticas recomendadas de seguridad.
- Identificar formas de actuar de manera proactiva para garantizar la seguridad de los edificios y las instalaciones físicas.
- Desarrollar más a fondo la planificación y la respuesta ante emergencias.

Temario de la Sesión:

- A. Introducción
- B. Seguridad de los edificios y las instalaciones físicas; materiales peligrosos
 - a. Peligros en el espacio del programa y de juego al aire libre
 - b. Supervisión activa
 - c. Identificación de posibles materiales peligrosos
 - d. Manipulación y almacenamiento seguros de materiales peligrosos
- C. Preparación para emergencias
 - a. Identificación de posibles emergencias
 - b. Planificación para responder ante emergencias
 - c. Práctica de respuesta para la preparación
- D. Planificación de diversas capacidades y necesidades
- E. Cierre y reflexión

Seguridad de los edificios y las instalaciones físicas

A continuación se encuentran algunos puntos importantes a considerar cuando tiene niños bajo su cuidado. * Elementos *obligatorios*, según se menciona en las normas de cuidado infantil.

- ☐ ***Tomacorrientes:** Deben estar cubiertos cuando no están en uso. Los cables de extensión no se deben utilizar como remplazo del cableado permanente (ni ubicarse debajo de las puertas o revestimientos del suelo); todos los cables deben estar en buen estado.
- ☐ ***Toxinas o contaminantes ambientales** tanto en el interior como en el exterior, incluidas las heces, se deben limpiar y evitar el contacto con los niños.
- ☐ **Desencadenantes ambientales del asma:** eliminar el humo del tabaco, los ácaros del polvo, las cucarachas, las mascotas, el moho y el humo de la quema de madera o césped. La contaminación atmosférica en el exterior (proveniente de fábricas, vehículos y otras fuentes pueden provocar asma; revise los pronósticos de calidad del aire y permanezca en el interior cuando los niveles son altos). Consulte “Desencadenantes comunes del asma” (Common Asthma Triggers) de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades: <http://www.cdc.gov/asthma/triggers.html>
- ☐ **Cercas:** **pueden* requerirse* para brindar protección contra peligros ferroviarios, de tráfico, agua o maquinaria. *Recomendación:* área de juego al aire libre cerrada con cercas o barreras naturales que no oculten a los niños de su vista. Las puertas cuentan con sistemas de autocierre y pestillo automático de cierre seguro.
- ☐ ***Armas de fuego:** Todas las armas de fuego deben estar descargadas y fuera del alcance de los niños. Las municiones y las armas de fuego se almacenan en áreas separadas y con llave.
- ☐ **Muebles:** Deben estar firmemente asegurados para evitar vuelcos (ej.: cómodas altas, bibliotecas). Deben asegurarse a la pared para evitar vuelcos.
- ☐ ***Control de plagas:** control de alimañas e insectos; no se debe utilizar productos químicos para el control de insectos y roedores cuando los niños están presentes. *Recomendación:* un programa integral de control de plagas que incluya la exclusión de plagas, la higiene y el orden, y la eliminación de condiciones que puedan derivar en infestación de plagas; considere tomar medidas de prevención para reducir la presencia de mosquitos, abejas, etc.

- ☐ ***Mascotas en el lugar:** Todas las mascotas deben estar en buen estado de salud; las vacunas

contra la rabia y las placas de identificación para perros y gatos deben estar al día; se deben supervisar cuando están con los niños; las jaulas de las mascotas deben ubicarse y limpiarse lejos de las áreas de preparación, almacenamiento o servicio de alimentos; las áreas de juego deben estar libres de excremento de animales; si un animal causa una herida en la piel o muerde a un niño, se debe notificar a los padres el mismo día.

- ☐ **Materiales de juego al aire libre:** Los materiales no deben instalarse sobre ni cerca de superficies duras, como asfalto o concreto. Libre de puntas o esquinas filosas; partes sueltas u oxidadas; correas o cuerdas que puedan estrangular; partes que puedan pinchar, cortar o aplastar el tejido corporal; o materiales peligrosos como la pintura a base de plomo.
- ☐ ***Espacio de juego al aire libre:** Supervisión en el lugar; cercado cuando sea necesario (consulte “Cercas”); libre de basura, escombros, materiales tóxicos, plantas venenosas, peligros del agua, maquinaria, vehículos abiertos, desechos humanos o animales y aguas residuales.
- ☐ ***Espacio de juego en el interior:** debe estar libre de desorden que pueda causar asfixia, estrangulamiento, pinchazos, etc. Revise las áreas de preparación de alimentos, la lavandería, los sanitarios y equipe su hogar de forma que sea seguro para los niños.
- ☐ ***Escaleras:** Si tiene 3 o más escalones, debe contar con pasamanos, puertas o barreras utilizados para niños de 6 a 18 meses; los escalones deben estar bien iluminados y en buen estado; libre de desorden.
- ☐ ***Piscinas de natación:** Deben ser inaccesibles para los niños, excepto durante períodos de uso supervisado. La supervisión la debe realizar un participante con capacitación en primeros auxilios y reanimación.
- ☐ ***Seguridad de los juguetes o materiales,** materiales para arte y manualidades: Los cuchillos, las cerillas, las bolsas de plástico y otros peligros deben permanecer lejos del alcance de los niños bajo su cuidado. Uso *bajo supervisión* de materiales y herramientas peligrosos.
- ☐ **Tráfico vehicular:** *SE PUEDE requerir* cercado entre el patio y la calle.
- ☐ ***Temperatura del agua:** La temperatura del agua en lavabos y tinas accesibles para niños no debe superar los 48°C (120°F).

Monitoreo de la seguridad

Mediante (1) controles diarios de seguridad: inspecciones del entorno físico y (2) Supervisión activa.

- ☐ **Controles diarios de seguridad del entorno físico:** Revise todos los días para garantizar que el espacio utilizado por los niños esté libre de peligros conocidos.
- ☐ **Supervisión activa:** Supervise de forma directa a los bebés, niños pequeños y niños en edad preescolar mediante la vista o el oído y sea capaz de intervenir. Supervise a los niños que duermen mediante el oído; obsérvelos con frecuencia. A menudo, los niños pequeños en peligro no hacen ningún ruido. Debe tomar precauciones de seguridad especiales durante ciertas actividades, como la natación. Los niños menores de 5 años nunca deben quedarse solos ni adentro ni afuera.

Para obtener más información:

Departamento de Servicios Humanos de Minnesota. (Agosto de 2016). [Guía: Plantas venenosas en el cuidado infantil familiar](#) (Guidance: Poisonous Plants in Family Child Care)
Salud y Seguridad II – Cuidado

Manipulación y almacenamiento de materiales peligrosos

Saneamiento y salud: Sustancias tóxicas: *“Todos los medicamentos, productos químicos, detergentes, plantas venenosas, bebidas alcohólicas y otras sustancias tóxicas deberán estar fuera del alcance de los niños. Deben almacenarse lejos de los alimentos. Aquellos materiales o juguetes que se llevan a la boca o podrían masticarse deben estar libres de pintura a base de plomo. Debe realizarse una prueba en los juguetes y materiales que tengan pintura descascarada, agrietada o que se está desprendiendo a fin de verificar la ausencia de plomo o deben reemplazarse.”* – Regla 2, Departamento de Servicios Humanos de Minnesota.

Los **materiales peligrosos** son sustancias que:

- causan daño si se inhalan o tragan, o si entran en contacto con la piel.
- son inflamables, corrosivas, tóxicas o reactivas

Los más comunes que resultan dañinos para los niños son los productos cosméticos y de cuidado personal, productos de limpieza y medicamentos. Otros ejemplos son los productos químicos para piscinas, las plantas venenosas, las bebidas alcohólicas, la pintura a base de plomo, el radón, los productos de limpieza corrosivos y las heces de animales.

Precauciones de seguridad

Tanto el proveedor como los niños deben lavarse las manos con agua y jabón antes o después de cocinar o comer, cambiar pañales o utilizar el baño, manipular fluidos corporales, tocar animales o limpiar sus desechos, o manipular basura.

Manipulación de materiales peligrosos

- Usar según las indicaciones del fabricante.
- No mezclarlos con otros productos.
- Ventilar el área al usar productos de limpieza y desinfección.
- No utilizar cuando haya niños cerca.

Almacenamiento seguro

- Conservarlos en los envases originales con etiquetas.
- Mantenerlos fuera del alcance de los niños, preferiblemente en gabinetes con llave o pestillo.
- Almacenarlos separados de los alimentos.
- Publique el número del Centro de control de intoxicaciones cerca del lugar de almacenamiento de las sustancias peligrosas.

Eliminación adecuada de materiales peligrosos

Para los materiales peligrosos más tóxicos, consulte con el condado acerca de los programas para eliminar dichos materiales. Para otras sustancias (como heces de perros), deséchelos fuera del alcance de los niños.

Para obtener más información:

- En caso de emergencias o preguntas sobre intoxicación, comuníquese con el Sistema de Control de Intoxicaciones de Minnesota: Llame al **1-800-222-1222** o visite <http://www.mnpoison.org>
- Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.: *Residuos peligrosos en el hogar* (Household Hazardous Waste [HHW]). Extraído de: <https://www.epa.gov/hw/household-hazardous-waste-hhw>

Preparación para emergencias

1. Revise y actualice con frecuencia

- Es obligatorio contar con un plan escrito; acceda y revíselo siempre para mantenerlo actualizado con la versión más reciente del [“Plan de preparación para emergencias”](#) (Nota: ya no se exige que los proveedores publiquen o compartan el plan de preparación para emergencias completo con los padres o tutores; sin embargo, debe estar siempre disponible para su revisión).
- Actualícelo con frecuencia: se sugiere tres veces al año y cada vez que se modifique la información familiar. El plan debe explicar cómo se adaptarán los bebés, niños pequeños y todos los niños con capacidades diversas en una emergencia (por ejemplo, alergias, medicamentos, movilidad, etc.).
- Varias copias de la lista de contactos actualizada: una para mantener cerca de la salida de la casa, otra para llevar cuando viaje y otra en el lugar designado de refugio dentro de la vivienda.
- Los proveedores pueden utilizar copias de la primera página del formulario [Admisión y acuerdos para el cuidado infantil familiar \(FCC Admission and Arrangements\)](#) para los datos específicos de los niños. Los proveedores deben mantener copias de la información de los niños listas junto con sus suministros de emergencia, pero no deben publicar la información de los niños en el plan ni entregarla a los padres como parte de dicho [plan](#).

2. Capacítese para responder ante las emergencias.

- Capacítese en RCP y primeros auxilios, según lo exija la licencia.
- Enseñe a los niños mayores la tarea básica de marcar el 9-1-1 en caso de emergencias.

3. Prepare el hogar y el vehículo para que estén seguros y listos.

- Un detector de humo en cada piso y en los pasillos fuera de las habitaciones donde duermen los niños bajo su cuidado y un extintor de incendios, según lo exige la licencia.
- Tenga un detector de monóxido de carbono a menos de 3 metros (10 pies) de cada habitación en la que duermen los niños.
- Establezca rutas de evacuación en caso de incendio desde la casa y manténgalas libres de obstáculos.
- Mantenga suministros de emergencia en su hogar y en todos los vehículos: plan de emergencia, botiquín y manual de primeros auxilios, linterna con baterías de repuesto, radio a pilas, teléfono e información de contacto de los padres.
- Consulte DHS: [Lista de verificación de la licencia del cuidado infantil familiar](#). Incluye detalles para la seguridad del hogar

4. Proteja su negocio de cuidado infantil.

- Seguro, incluido el seguro contra inundaciones si corresponde.
- Almacenamiento seguro de los expedientes de cuidado infantil.

5. Conozca los sistemas de alerta de emergencia locales

- Las alertas inalámbricas de emergencia (WEA, por sus siglas en inglés) son mensajes que se envían a los teléfonos móviles. Visite la página web de gestión de emergencias de su condado (o comuníquese por teléfono) para averiguar cómo recibir estas alertas.
- Radio meteorológica de la Oficina Nacional de Administración Oceánica y Atmosférica (NOAA, por sus siglas en inglés) [versión para todos los peligros]. Puede comprarlos y obtener señal en [estos lugares de Minnesota](#).
- Sirenas de advertencia al aire libre. Explique esto a las familias inmigrantes nuevas que tengan niños bajo su cuidado.
- Radio y televisión de transmisión comercial. Sintonice cuando observe mal clima u otra situación de crisis.
- Radio a pilas. Mantenga uno en su refugio en casa por si se corta la luz.

6. Identifique los riesgos y recursos de emergencias especiales de su vecindario.

- Ejemplos: planta química, autopistas o vías de ferrocarril principales, llanura inundable, planta de energía nuclear.

- Comuníquese con el administrador de emergencias de su condado para averiguar si existen otros riesgos especiales de emergencia en su vecindario.
- Colabore con un vecino para que lo sustituya si (1) debe ausentarse por una emergencia, o (2) si usted y los niños necesitan un refugio temporal durante un fallo de servicios públicos (corte de luz o de agua). Puede encontrar más información en [142B.74](#)

7. Planifique y practique cómo responderá a los riesgos de emergencia y comparta partes de su plan con los padres. Asegúrese de que los padres tengan la información de contacto para comunicarse con usted en caso de emergencias. Existen tres opciones de respuesta según la emergencia:

- **Evacúe las instalaciones:** Planifique cómo evacuará a los niños y preste especial consideración a los bebés y a los niños con capacidades diversas. Elija un lugar fuera de la casa donde todos se reunirán.
- **Busque refugio en un lugar:** un lugar seguro dentro de su hogar. Ante emergencias meteorológicas como tornados, manténgase alejado de puertas y ventanas en un sótano reforzado con concreto. Realice un cierre de emergencia en el lugar y mantenga la seguridad durante un incidente violento.
- **Aíslese** en un área confinada, alejado de los demás (en caso de un brote de enfermedad contagiosa). Haga que los padres retiren a los niños enfermos lo antes posible para prevenir la propagación de enfermedades. Siga las indicaciones de las autoridades de licencias sobre la gripe pandémica en caso de un brote.

8. Practique el plan.

- Elija un momento durante el mes para realizar esto de manera regular, por ejemplo, cuando suene la sirena de práctica el primer miércoles del mes. Esto también sirve como un buen recordatorio para realizar su planificación regular y actualizar la información de contacto de emergencia.
- Al practicar, indique a los niños qué hacer de manera muy directa y con calma. Use frases cortas y fáciles de entender, como “Salgan ahora”.

9. Cuando ocurre el desastre

- Mantenga la calma y use comandos directos y simples para los niños, como: “Vayan al sótano ahora”.
- Comuníquese con los padres de los niños lo antes posible.
- Prepare la documentación de licencias si alguno de los niños necesita atención médica debido a la emergencia.
- Después de un desastre importante en la zona, muestre sensibilidad ante las necesidades de los niños. Déjelos tomar la iniciativa si quieren hablar sobre el desastre. Mantenga la televisión apagada; los niños pequeños pueden creer que, cuando un evento se repite una y otra vez en las noticias, realmente está ocurriendo continuamente.

Respuesta ante emergencias específicas

A continuación, se muestra una tabla que enumera las emergencias que podrían tener que considerar, con una marca de verificación para la respuesta habitual a cada una. Modifique su respuesta si la situación lo requiere, especialmente si las autoridades locales indican que debe actuar de manera diferente.

Tipo de emergencia	Evacuación	Refugio en el lugar	Aislamiento
Incendios	X		
Inundaciones, crecidas repentinas	X		
Fugas de gas o productos químicos	X		
Incidentes con materiales peligrosos	X		
Ola de calor (no es necesario “refugiarse en el lugar”)		Permanezca en el interior	
Brote de enfermedad contagiosa			X
Incidente en una planta de energía nuclear	Siga las instrucciones locales		
Tormentas de nieve y otros peligros del clima invernal		X	
Tormentas eléctricas		X	
Tornados		X	

Incidentes violentos (realice un cierre de emergencia en el lugar)		X	
---	--	---	--

Para obtener más información y formularios de planificación de emergencias, consulte el Departamento de Servicios Humanos de Minnesota. (Octubre de 2017). [*Mantener seguros a los niños: Guía de planificación para emergencias para el proveedor de cuidado infantil*](#) (Keeping Kids Safe: Child Care Provider Emergency Planning Guide).

Reflexión

Tómese unos minutos para reflexionar sobre lo que aprendió en la sesión de esta clase. Use los espacios que se proporcionan a continuación para registrar sus ideas y planes de acción.

En esta sesión aprendí...

En función de lo que aprendí, algunas cosas que planeo hacer son...

Esta sesión hizo que comenzara a pensar en...